

桃源郷

TOGENKYO

Dinner Menu

前菜

Cold Dish

1. ひとつち前菜の六種盛り合わせ Six Kinds of Cold Dishes	花彩小碟	¥2,100	
2. 鶏肉の細切り唐辛子ソースかけ Shredded Cold Chicken w/Spicy Sauce	棒々鶏	特小盆(SS) ¥2,550 小盆(S) ¥3,450	
3. くらげの冷菜 Spicy Jellyfish	海蜆皮	¥4,300	¥6,100
4. 冷菜の三種盛り合わせ Three Kinds of Cold Dishes	三色拼盤	¥6,000	¥8,500

2. 鶏肉の細切り唐辛子ソースかけ
Shredded Cold Chicken w/Spicy Sauce



海老

Prawn

5. 海老の衣揚げ 辛味マヨネーズ和え Fried Shrimp w/Spicy Mayonnaise Sauce	麻辣蝦仁	特小盆(SS) ¥3,500 小盆(S) ¥4,700	
6. 海老の四川チリソース煮 Braised Shrimp w/Chili Sauce Szechuan Style	乾焼蝦仁	¥3,600	¥4,800
7. 海老と百合根の塩味炒め Sauteed Prawn & Lily Bulb w/Salt	百合明蝦	¥3,700	¥5,000
8. 海老の四川チリソース煮 Braised Prawn w/Chili Sauce Szechuan Style	乾焼明蝦	¥4,000	¥5,300
9. ロブスターの四川チリソース煮 Braised Lobster w/Chili Sauce Szechuan Style	乾焼龍蝦	¥6,600	¥9,200

7. 海老と百合根の塩味炒め
Sauteed Prawn & Lily Bulb w/Salt



6. 海老の四川チリソース煮
Braised Shrimp w/Chili Sauce Szechuan Style



※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料8品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生、くるみ）のアレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts, walnuts, etc.), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆(SS) 1～2名様、小盆(S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

魚介

Seafood

		特小盆 (SS)	小盆 (S)
10. 北寄貝と帆立貝、紋甲烏賊の自家製XO醬炒め Sauteed Surf Clam, Scallop & Squid w/XO Sauce	XO醬三鮮	¥5,050	¥7,000
11. 北寄貝と帆立貝、紋甲烏賊の香料入り四川豆板醬炒め Sauteed Surf Clam, Scallop & Squid w/Hot Sauce	魚香三鮮	¥5,050	¥7,000
12. 北寄貝と帆立貝、紋甲烏賊の塩味炒め Sauteed Surf Clam, Scallop & Squid w/Salt	清炒三鮮	¥5,050	¥7,000

12. 北寄貝と帆立貝、紋甲烏賊の塩味炒め
Sauteed Surf Clam, Scallop & Squid w/Salt



ふかひれ

Shark's Fin

13. 鶏肉と筍入りふかひれのスープ (ポット盛り) Shark's Fin Soup w/Chicken & Bamboo Shoot	蘭鶏魚翅湯		¥2,200
14. 蟹肉入りふかひれのスープ (ポット盛り) Shark's Fin & Crab Meat Soup	蟹肉魚翅湯		¥2,600
15. ふかひれの姿煮 Braised Whole Shark's Fin	紅焼魚翅	80g	¥14,000
		120g	¥20,000
		150g	¥24,000

15. ふかひれの姿煮
Braised Whole Shark's Fin



14. 蟹肉入りふかひれのスープ (ポット盛り)
Shark's Fin & Crab Meat Soup

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料8品目 (えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生、くるみ) のアレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts, walnuts, etc.), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆 (SS) 1~2名様、小盆 (S) 3~4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

かに

Crab

- | | | |
|---|-----------------------------|----------------|
| 16. たらば蟹肉と野菜の塩味炒め
Sautéed King Crab Meat & Vegetable w/Salt | 特小盆 (SS) | 小盆 (S) |
| | 生炒蟹腿 | ¥7,100 ¥10,000 |
| ※仕入れの状況によりご提供ができない場合がございます。 | | |
| 17. たらば蟹肉と春雨の自家製XO醬煮込み
Braised King Crab Meat & Glass Noodles w/XO Sauce | XO醬蟹腿 | ¥7,100 ¥10,000 |
| | ※仕入れの状況によりご提供ができない場合がございます。 | |

16. たらば蟹肉と野菜の塩味炒め
Sautéed King Crab Meat & Vegetable w/Salt



あわび・なまこ

Abalone & Sea Cucumber

- | | | |
|---|----------|----------------|
| 18. エゾアワビと黄にらの塩味炒め
Sautéed EZO Abalone & Yellow Chives w/Salt | 菲黄鮑魚 | ¥3,500 |
| | 特小盆 (SS) | 小盆 (S) |
| 19. あわびの蛇腹切りと筍のオイスターソース煮
Braised Abalone & Bamboo Shoot w/Oyster Sauce | 紅焼鮑魚 | ¥8,500 ¥11,500 |
| | 特小盆 (SS) | 小盆 (S) |
| 20. あわびの蛇腹切りクリーム煮
Braised Abalone w/Cream Sauce | 奶油鮑魚 | ¥8,500 ¥11,500 |
| | 特小盆 (SS) | 小盆 (S) |
| 21. なまことあわびのオイスターソース煮
Braised Sea Cucumber & Abalone w/Oyster Sauce | 鮑魚海參 | ¥8,500 ¥11,500 |
| | 特小盆 (SS) | 小盆 (S) |



21. なまことあわびのオイスターソース煮
Braised Sea Cucumber & Abalone w/Oyster Sauce

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料8品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生、くるみ）のアレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts, walnuts, etc.), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆 (SS) 1～2名様、小盆 (S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

牛肉

Beef

22. 中華風牛フィレ肉ステーキ オイスターソース仕立て	金銭牛排	¥3,000	
Beef Fillet Steak w/Oyster Sauce			特小盆(SS) 小盆(S)
23. 牛肉の細切りとピーマンのオイスターソース炒め	青椒牛肉絲	¥3,300	¥4,500
Sauteed Shredded Beef & Green Pepper w/Oyster Sauce			
24. 牛肉と野菜の自家製XO醬炒め	XO醬牛肉	¥3,350	¥4,650
Sauteed Beef & Vegetable w/XO Sauce			
25. 牛肉と野菜の香料入り四川豆板醬炒め	魚香牛肉	¥3,450	¥4,750
Sauteed Beef & Vegetable w/Hot Sauce			
26. 牛肉の細切り味噌炒め 中華クレープ添え	金醬牛肉絲	¥3,600	¥5,000
Sauteed Beef w/Miso Paste w/Crape Shell			



23. 牛肉の細切りとピーマンの
オイスターソース炒め
Sauteed Shredded Beef & Green Pepper
w/Oyster Sauce



24. 牛肉と野菜の自家製XO醬炒め
Sauteed Beef & Vegetables
w/XO Sauce

豚肉

Pork

27. 豚ばら肉の角煮	東坡扣肉	¥2,000	
Braised Pork w/Soy Sauce			特小盆(SS) 小盆(S)
28. 豚ばら肉の湯引き 四川ソースかけ	白片肉	¥2,200	¥3,100
Parboiled Pork w/Hot Sauce Szechuan Style			
29. 豚肉とキャベツの四川豆板醬入り味噌炒め	回鍋肉片	¥2,350	¥3,250
Sauteed Pork & Cabbage w/Miso Paste w/Hot Sauce			
30. 酢豚	古老猪肉	¥2,350	¥3,150
Sweet & Sour Pork			
31. 豚肉と搾菜の細切り塩味炒め	榨菜肉絲	¥2,550	¥3,450
Sauteed Pork & Chinese Pickles w/Salt			
32. 豚フィレ肉の黒酢酢豚	香醋肉柳	¥2,600	¥3,400
Sweet & Sour Pork Fillet w/Black Vinegar			



27. 豚ばら肉の角煮
Braised Pork w/Soy Sauce

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料8品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生、くるみ）の
アレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs,
milk, peanuts, walnuts, etc.), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆(SS) 1～2名様、小盆(S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

鶏肉・鴨

Chicken/Duck

		特小盆 (SS)	小盆 (S)
33. 鶏肉の唐揚げ ユーリンソースかけ Fried Chicken w/Flavor Sauce	油淋鶏腿	¥2,400	¥3,200
34. 鶏肉の唐揚げ Fried Chicken	軟炸子鶏	¥2,400	¥3,200
35. 鶏肉とカシューナッツの唐辛子炒め Sauteed Chicken & Cashew-Nut w/Chili Pepper	宮保鶏丁	¥2,400	¥3,200
36. 北京ダック Beijing Duck		半羽 (12枚)	¥10,500
		一羽 (24枚)	¥21,000



36. 北京ダック
Beijing Duck

野菜

Vegetable

		特小盆 (SS)	小盆 (S)
37. 青梗菜の塩味炒め Sauteed Chinese Vegetable w/Salt	生炒菜心	¥2,100	¥2,900
38. 五目野菜の細切り 塩味炒め Sauteed Shredded Vegetables w/Salt	素炒不碎	¥2,100	¥2,900
39. レタスと五目野菜のオイスターソース炒め Sauteed Lettuce & Vegetables w/Oyster Sauce	蠔油生菜	¥2,100	¥2,900
40. いろいろ茸の塩味炒め Sauteed Mushrooms w/Salt	生炒鮮菇	¥2,200	¥3,000
41. 蟹肉入り青梗菜の塩味煮込み Braised Chinese Vegetable & Crab Meat w/Salt	蟹肉菜心	¥2,500	¥3,300
42. いろいろ茸のオイスターソース煮込み Braised Mushrooms w/Oyster Sauce	紅焼茸菜	¥2,700	¥3,800



37. 青梗菜の塩味炒め
Sauteed Chinese Vegetable w/Salt

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料8品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生、くるみ）のアレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts, walnuts, etc.), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆 (SS) 1～2名様、小盆 (S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

たまご

Egg

		特小盆 (SS)	小盆 (S)
43. 蟹たま Crab Meat Omelet	芙蓉蟹蛋	¥1,850	¥2,550
44. 蟹たまの醤油あんかけ Crab Meat Omelet w/Soy Sauce	天津蟹蛋	¥2,000	¥2,700

豆腐・おこげ料理

Bean Curd/Crispy Rice

		特小盆 (SS)	小盆 (S)
45. 麻婆豆腐 Braised Bean Curd & Minced Meat w/Hot Sauce	麻婆豆腐	¥2,100	¥2,800
46. 四川麻婆豆腐 Braised Bean Curd & Minced Meat w/Very Hot Sauce	四川麻婆豆腐	¥2,500	¥3,300
47. 五目入りあんかけおこげ Deep Fried Crispy Rice w/Chop Suey	什景銅粿	¥2,800	¥4,000

46. 四川麻婆豆腐
Braised Bean Curd & Minced Meat
w/Very Hot Sauce



スープ

Soup

		特小盆 (SS)	小盆 (S)
48. たまご入りスープ Egg Soup	蛋花湯	¥1,450	¥1,950
49. とうもろこし入りスープ Corn Soup	粟米湯	¥1,500	¥2,100
50. 豚肉と搾菜の細切り入りスープ Pork & Chinese Pickles Soup	榨菜肉絲湯	¥1,850	¥2,550
51. 胡椒と酢入り五目スープ Hot & Sour Soup w/Chop Suey	酸辣湯	¥2,050	¥2,850

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料8品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生、くるみ）のアレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts, walnuts, etc.), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆 (SS) 1～2名様、小盆 (S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

湯麺

Noodles in Soup

52. 四川麻婆豆腐湯麺 (辛口) Noodles w/Braised Bean Curd & Minced Meat in Very Hot Sauce in Soup	四川麻婆豆腐湯麺	¥1,700
53. 野菜入り湯麺 (塩味) Noodles w/Vegetables in Soup (Salt)	素菜湯麺	¥1,700
54. 胡椒と酢入り湯麺 (辛口) Noodles in Hot & Sour Soup	酸辣湯麺	¥1,800
55. 野菜と挽肉入り担々麺 (辛口) Noodles w/Spicy Minced Meat & Vegetable in Hot Soup	桃源担々麺	¥1,800
56. 豚肉と搾菜入り湯麺 (醤油味) Noodles w/Pork & Chinese Pickles in Soup (Soy Sauce)	榨菜肉絲湯麺	¥1,800
57. 五目入り湯麺 (醤油味) Noodles w/Chop Suey in Soup (Soy Sauce)	什景湯麺	¥1,800
58. 海老入り湯麺 (塩味) Noodles w/Prawn in Soup (Salt)	蝦仁湯麺	¥1,800
59. 海の幸入り湯麺 (醤油味) Noodles w/Seafood in Soup (Soy Sauce)	海鮮湯麺	¥1,800
60. ふかひれの姿煮入り湯麺 Noodles w/Braised Whole Shark's Fin in Soup	魚翅湯麺	¥7,500

54. 胡椒と酢入り湯麺 (辛口)
Noodles in Hot & Sour Soup



58. 海老入り湯麺 (塩味)
Noodles w/Prawn in Soup (Salt)

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。 ※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather. All prices include service charge and tax.

※特定原材料8品目(えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生、くるみ)のアレルギ-をお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts, walnuts, etc.), please inform the restaurant staff.

冷麺・炒麺

Cold Noodles/Fried Noodles

61. 海の幸入り冷し麺 (醤油たれ) Cold Noodles w/Seafood (Soy Sauce)	海鮮冷麺	¥1,800
62. 海老と鶏肉入り冷し麺 (唐辛子ソース：中辛) Cold Noodles w/Prawn & Chicken (Spicy Sauce)	蝦鶏冷麺	¥1,800
63. 上海風炒め焼きそば Sauteed Noodles Shanghai Style	上海炒麺	¥1,700
64. 五目入りあんかけ焼きそば (醤油味) Fried Noodles w/Chop Suey (Soy Sauce)	什景炒麺	¥1,800
65. 海の幸入りあんかけ焼きそば (塩味) Fried Noodles w/Seafood (Salt)	海鮮炒麺	¥1,800
66. 海老入りあんかけ焼きそば (塩味) Fried Noodles w/Prawn (Salt)	蝦仁炒麺	¥1,800



62. 海老と鶏肉入り冷し麺 (唐辛子ソース：中辛)
Cold Noodles w/Prawn & Chicken (Spicy Sauce)



64. 五目入りあんかけ焼きそば (醤油味)
Fried Noodles w/Chop Suey (Soy Sauce)

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。 ※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather. All prices include service charge and tax.

※特定原材料8品目 (えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生、くるみ) のアレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts, walnuts, etc.), please inform the restaurant staff.

炒飯・御飯と粥

Fried Rice/Rice & Porridge

67. 数の子入り炒飯 Fried Rice w/Herring Roe	鱈仔炒飯	¥1,700
68. 五目入り炒飯 Fried Rice w/Chop Suey	什景炒飯	¥1,800
69. 蟹肉入り炒飯 Fried Rice w/Crab Meat	蟹肉炒飯	¥1,800
70. 海の幸入り炒飯 Fried Rice w/Seafood	海鮮炒飯	¥1,800
71. 五目入りあんかけごはん (醤油味) Chop Suey on Rice (Soy Sauce)	什景烩飯	¥1,800
72. ふかひれの姿煮かけごはん Braised Whole Shark's Fin on Rice	魚翅烩飯	¥7,500
73. 五目入りおかゆ Rice Porridge w/Chop Suey	什景泡飯	¥1,650

68. 五目入り炒飯
Fried Rice w/Chop Suey



69. 蟹肉入り炒飯
Fried Rice w/Crab Meat

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。 ※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather. All prices include service charge and tax.

※特定原材料8品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生、くるみ）のアレルギ－をお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts, walnuts, etc.), please inform the restaurant staff.

点心

Dim Sum

74. 中国蒸しパン (1個) Steamed Chinese Bread (1 Piece)	花卷	¥270
75. 春巻 (1本) Spring Roll (1 Piece)	春巻	¥350
76. 胡麻団子揚げ (1個) Fried Sweet Sesame Ball (1 Piece)	芝麻団円	¥380
77. 桃まんじゅう (1個) Steamed Peach Bun (1 Piece)	寿桃	¥400
78. 海老入りひとくち蒸し餃子 (6個) Steamed Shrimp Dumplings (6 Pieces)	鮮蝦餃子	¥1,300
79. 海の幸入り焼売 (6個) Seafood Shao-Mai (6 Pieces)	海鮮焼売	¥1,400
80. 焼き餃子 (6個) Pan-Fried Dumpling (6 Pieces)	鍋煽餃子	¥1,600
81. 小籠包 (8個) Steamed Soup Dumplings (8 Pieces)	小籠包	¥2,200

デザート

Dessert

82. バニラアイスクリーム Vanilla Ice Cream	香草氷淇淋	¥750
83. 杏仁豆腐 Almond Jelly	杏仁豆腐	¥700
84. 正宗杏仁豆腐 Soft Almond Jelly Classic Style	正宗杏仁豆腐	¥850
85. タピオカ入りココナッツミルク Coconut Milk w/Tapioca	椰汁西米	¥850
86. コーヒー Coffee	珈琲	¥800

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。 ※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather. All prices include service charge and tax.

※特定原材料8品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生、くるみ）のアレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts, walnuts, etc.), please inform the restaurant staff.